

I. DISPOSICIONS GENERALS

CAP DE L'ESTAT

11713 *Llei Orgànica 7/2014, de 12 de novembre, sobre intercanvi d'informació d'antecedents penals i consideració de resolucions judicials penals en la Unió Europea.*

FELIPE VI

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegem i entenguen esta llei.

Sapieu: Que les Corts Generals han aprovat la llei orgànica següent i jo la sancione.

PREÀMBUL

I

La cooperació judicial de la Unió Europea s'articula sobre la base dels principis bàsics de l'harmonització de legislacions i el reconeixement mutu de resolucions judicials, com es proclama en els articles 67 i 82 del Tractat de Funcionament de la Unió Europea.

El principi de reconeixement mutu com a peça bàsica de la cooperació judicial civil i penal en la Unió Europea ha suposat una autèntica revolució en les relacions de cooperació entre els estats membres, perquè permet que el reconeixement i l'execució o compliment de les resolucions judicials traspasse les fronteres de l'estat on es van dictar, per a ser efectiva en els altres estats.

Este nou model de cooperació judicial comporta un canvi radical en les relacions entre els estats membres de la Unió Europea, ja que substituïx les antigues comunicacions entre les autoritats centrals o governatives per la comunicació directa entre les autoritats judicials, la qual cosa junt amb altres mesures ha aconseguit simplificar i agilitzar els procediments de transmissió de les resolucions judicials. No obstant això, les autoritats centrals dels estats, fonamentalment els diferents ministeris de Justícia, presten una valuosa ajuda al funcionament del sistema.

Així es posa de manifest en les dos normes de la Unió Europea que són objecte de transposició en esta llei i que contribuïxen a un millor funcionament de les normes de reconeixement mutu, a les quals complementen. Es tracta de la Decisió Marc 2008/675/JAI del Consell, de 24 de juliol de 2008, relativa a la consideració de les resolucions condemnatòries entre els estats membres de la Unió Europea amb motiu d'un nou procés penal i de la Decisió Marc 2008/315/JAI, de 26 de febrer de 2009, relativa a l'organització i al contingut de l'intercanvi d'informació dels registres d'antecedents penals entre estats membres. En este sentit, el programa de mesures destinat a posar en pràctica el principi de reconeixement mutu de les resolucions en matèria penal preveia la necessitat d'adoptar un o més instruments que garantiren que l'autoritat judicial d'un estat membre puga tindre en compte les resolucions penals definitives dictades en els altres.

II

La llei s'inicia amb un títol preliminar que conté l'objecte i el règim jurídic, en el qual destaca el paper que tenen ací els convenis bilaterals o multilaterals entre els estats membres, que contribuïxen a un millor funcionament dels registres d'antecedents penals. A continuació, la llei s'estructura en uns altres dos títols que es dediquen, respectivament, a regular el règim aplicable a l'intercanvi d'informació sobre antecedents penals entre el Registre Central de Penats i les autoritats responsables dels registres nacionals de la

Unió Europea i a la consideració de resolucions judicials condemnatòries prèvies dictades en altres estats membres de la Unió Europea. Estes normes es coordinen amb la reforma del Codi Penal perquè els efectes de la reincidència siguen aplicables en les mateixes condicions quan la sentència condemnatòria haja sigut dictada a Espanya o en qualsevol altre estat membre de la Unió Europea.

III

La present llei dota de més seguretat jurídica una actuació que, en el marc de la cooperació judicial de la Unió Europea, ja la realitza el Registre Central de Penats del Ministeri de Justícia, com a autoritat competent per a la remissió i la petició de la informació relativa als antecedents penals. El registre espanyol ja va participar, primer, en el projecte pilot «Xarxa de registres judicials», a través del qual diversos estats de la Unió Europea intercanviaven informació sobre antecedents penals electrònicament. Esta xarxa ha sigut substituïda pel Sistema Europeu d'Informació d'Antecedents Penals (ECRIS), creat per la Decisió 2009/316/JAI del Consell, de 6 d'abril de 2009, la qual es va dictar precisament en aplicació de l'article 11 de la Decisió Marc 2008/315/JAI, que s'incorpora en esta llei. En la pràctica, ECRIS és un sistema electrònic d'interconnexió de les bases de dades dels registres d'antecedents penals de tots els estats membres, en el qual estos intercanvien informació sobre condemnes d'una manera ràpida, uniforme i fàcilment transferible per ordinador. Un sistema que ja permet a jutges i fiscals accedir fàcilment a una informació completa sobre l'historial delictiu de qualsevol ciutadà de la Unió Europea, amb independència del país europeu en què haja sigut condemnat.

Estes garanties es complementen a través del títol I d'esta llei amb normes que asseguren l'eficàcia de la cooperació entre les autoritats competents dels diferents estats, com es manifesta en les normes que establixen la pròpia obligació d'informar de les condemnes, el contingut d'eixa informació o els terminis en què ha de realitzar-se.

Totes estes normes es concentren, en la seua aplicació a Espanya, en el Registre Central de Penats, dependent del Ministeri de Justícia. D'acord amb les normes objecte de transposició, la informació que traslladaran al registre espanyol és la que es referix a condemnes imposades a espanyols o a persones que hagen residit a Espanya, pels tribunals d'un altre estat membre. Hi ha normes específiques pel que fa a les condemnes imposades a menors i regles d'acord amb les quals uns antecedents poden considerar-se cancel·lats als efectes de la seua presa en consideració per jutges i tribunals, però mantindre's per a retransmetre's a altres estats, d'acord amb el que comunique l'autoritat central de l'estat de condemna.

De la mateixa manera, el Registre Central de Penats informarà de les condemnes dictades a Espanya a les autoritats centrals dels estats de la nacionalitat del condemnat, així com de les seues modificacions o la seua cancel·lació, i n'impedirà la utilització fora d'un procés penal.

S'ha de destacar que les peticions d'antecedents a les autoritats competents d'altres estats per part del Registre Central de Penats es produïx a instàncies de jutges i fiscals en el marc d'un procés penal, així com en els altres supòsits previstos per l'ordenament jurídic.

IV

La regulació del títol II d'esta llei suposa la consagració del principi d'equivalència de les sentències dictades en la Unió Europea per mitjà de la seua presa en consideració en processos posteriors derivats de la comissió de nous delictes. Això significa que, de la mateixa manera que ocorre amb les condemnes anteriors pronunciades a Espanya, les que es dicten en altres estats membres hauran de ser tingudes en compte tant durant el procés, com en la seua fase prèvia i en la d'execució de la condemna. Els efectes d'eixa presa en consideració queden limitats als que hauria tingut una condemna dictada a Espanya i, a més, subjectes al requisit que la condemna en un altre estat membre haja

sigut imposada per fets que eren punibles de conformitat amb la llei espanyola vigent a la data de la seua comissió.

El reconeixement d'efectes afecta no només el moment d'imposició de la pena, sinó que s'estén a les resolucions que s'hagen d'adoptar en la fase d'investigació del delictes o en la de l'execució de la pena, per exemple, quan es resolga sobre la presó preventiva d'un sospitós, sobre la quantia de la seua fiança, la determinació de la pena, la suspensió de l'execució d'una pena o la seua revocació, o la concessió de la llibertat condicional.

Junt amb este principi general, amb el propòsit de reforçar la seguretat jurídica, la llei enumera, d'acord amb les previsions o facultats previstes en la decisió marc, els supòsits en què estes condemnes no poden ser preses en consideració: a l'efecte de la revisió de les condemnes que ja hagen sigut imposades amb anterioritat a Espanya o de les resolucions dictades per a iniciar-ne l'execució; a efectes de les condemnes que eventualment s'imposen amb posterioritat a Espanya per delictes que s'hagen comés abans que s'haja imposat la condemna anterior per l'altre estat membre; així com en relació amb les resolucions sobre fixació dels límits de compliment de la pena que es dicten conforme a l'article 988 de la Llei d'Enjudiciament Criminal quan incloguen alguna d'eixes condemnes.

Així mateix, la fermesa d'eixes condemnes imposades en altres estats constitueix una altra garantia ineludible, que impedisca que, a falta d'això, es puguen prendre en consideració.

Pel que fa a la manera de demanar la informació relativa a les resolucions condemnatòries dictades en altres estats, el jutge o tribunal obtindrà la informació per mitjà de l'intercanvi d'informació sobre antecedents penals o a través dels instruments d'assistència judicial vigents. D'esta manera, el Registre Central de Penats es constitueix novament en un instrument fonamental de suport a la labor dels tribunals. Només quan la informació obtinguda per estes vies siga suficient podrà ser presa en consideració pel jutge o tribunal competent.

En definitiva, el caràcter instrumental d'esta llei dins de l'àmbit de la cooperació judicial en la Unió Europea suposa incrementar-ne l'eficàcia i amb això la seguretat dels ciutadans dins de l'espai europeu de llibertat, seguretat i justícia a través de l'intercanvi d'informació sobre les condemnes penals entre estats membres.

TÍTOL PRELIMINAR

Disposicions generals

Article 1. *Objecte de la llei.*

Esta llei té per objecte regular el règim aplicable a l'intercanvi d'informació sobre antecedents penals de les persones físiques entre el Registre Central de Penats i les autoritats responsables dels registres nacionals de cada un dels estats membres de la Unió Europea i a la consideració en els processos penals tramitats a Espanya de resolucions condemnatòries definitives i fermes dictades per un òrgan jurisdiccional penal per la comissió d'un delictes amb anterioritat contra les mateixes persones físiques en altres països estats membres de la Unió Europea.

Article 2. *Règim jurídic aplicable.*

La cooperació entre les autoritats espanyoles i les dels altres estats membres de la Unió Europea, als efectes indicats en l'article anterior, es regirà per esta llei, així com pel que disposen els convenis bilaterals o multilaterals amb altres estats membres, en els protocols o convenis que els modifiquen o substituïsquen, i en aquelles normes directament aplicables de la Unió Europea en matèria de cooperació judicial penal.

TÍTOL I

Intercanvi d'informació sobre antecedents penals

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Article 3. Autoritat competent a Espanya per a remetre i rebre informació sobre antecedents penals.

A Espanya, l'autoritat central competent per a remetre i rebre la informació de les notes de condemna d'antecedents penals per la comissió d'infraccions penals és el Registre Central de Penats.

Article 4. Procediment d'intercanvi d'informació sobre antecedents penals.

1. L'intercanvi d'informació relativa als antecedents penals entre el Registre Central de Penats d'Espanya i les autoritats centrals dels restants països membres es farà per via electrònica, d'acord amb un conjunt de protocols informàtics comú i basant-se en una infraestructura comuna de comunicacions.

2. Quan no siga possible utilitzar el procediment previst en l'apartat anterior, la informació s'intercanviarà a través del formulari que figura en l'annex d'esta llei, per qualsevol mitjà que deixe constància escrita, en condicions que permeten establir-ne l'autenticitat.

El formulari es traduirà a la llengua oficial o a una de les llengües oficials de l'estat a què es dirigix o, si és el cas, a una de les llengües oficials acordades pel dit estat.

CAPÍTOL II

Notificacions de sentències condemnatòries fermes entre els estats membres de la Unió Europea

Article 5. Notes de condemna relatives a espanyols derivades de sentències fermes dictades en altres estats membres.

1. El Registre Central de Penats inscriurà les notes de condemna transmeses com a fermes que, per considerar que es referix a una persona amb nacionalitat espanyola, li hagen sigut remeses per l'autoritat central de l'estat membre de condemna. Si el Registre Central de Penats té constància certa que la notificació es referix a una persona que no té la nacionalitat espanyola la rebutjarà, llevat que la dita persona haja sigut condemnada a Espanya amb anterioritat, siga o haja sigut resident a Espanya o haja tingut la nacionalitat espanyola.

Quan la notificació es referisca a menors d'edat penal d'acord amb la legislació de l'estat de condemna o la legislació nacional, només es tindran en compte als efectes de la seua transmissió a altres estats membres.

2. El Registre Central de Penats modificarà o cancel·larà la informació a què es referix l'apartat anterior quan així li ho comunique l'autoritat central de l'estat membre de condemna.

La cancel·lació significarà l'eliminació física dels antecedents quan així ho comunique l'autoritat central de l'estat de condemna.

Article 6. Obligació d'informació sobre les condemnes pronunciades a Espanya.

1. El Registre Central de Penats informarà l'autoritat central de l'estat de la nacionalitat del condemnat sobre les condemnes pronunciades a Espanya, advertint que esta informació no podrà ser reenviada per a la seua utilització fora d'un procés penal.

Quan el condemnat tinga la nacionalitat de diversos estats membres, la informació haurà de transmetre's a cada un dels estats.

2. El Registre Central de Penats comunicarà a l'autoritat competent de l'estat membre de la nacionalitat del condemnat les posteriors modificacions o cancel·lacions de la informació que hi consten.

Article 7. *Contingut de la informació.*

1. Excepte en cas de desconeixement, la informació que el Registre Central de Penats remeta d'ofici, com a autoritat de l'estat de condemna, a les autoritats competents dels estats membres de la nacionalitat del condemnat inclourà:

a) Informació sobre el condemnat: nom i cognoms i, si és el cas, noms anteriors i àlies, data i lloc de naixement (ciutat i estat), nom dels pares, sexe, nacionalitat i document d'identitat.

b) Informació sobre el caràcter de la condemna: data de la sentència, data de fermesa de la sentència, òrgan judicial sentenciador i òrgan judicial d'execució de la sentència, si és el cas.

c) Informació sobre el delicte que va donar lloc a la condemna: delicte o delictes i precepte penal aplicat, data i lloc, si hi consta, de comissió del delicte.

d) Informació sobre el contingut de la condemna: pena o penes principals i accessòries, mesures de seguretat i resolucions posteriors que modifiquen l'execució de la pena.

2. El Registre Central de Penats podrà, a més, proporcionar informació relativa a impressions dactilars obtingudes i qualsevol altra relativa a la condemna que hi conste.

Article 8. *Terminis per a les notificacions.*

Les notificacions de les condemnes penals relatives a nacionals dels països membres de la Unió Europea dictades pels jutges i tribunals espanyols es comunicaran com més prompte millor i com a màxim en el termini de dos mesos comptats a partir del moment en què hagen sigut remeses al Registre Central de Penats.

CAPÍTOL III

Informació sobre antecedents penals a petició d'una autoritat central

Article 9. *Informació sobre antecedents penals.*

La informació sobre antecedents penals comprén la que consta en el Registre Central de Penats, d'acord amb les seues normes reguladores, excloent-ne les notes cancel·lades.

Quan es tracte de nacionals d'altres estats membres o persones que hi hagen tingut residència o nacionalitat, la informació comprendrà a més les anotacions que consten en els registres nacionals corresponents, d'acord amb els seus respectius ordenaments jurídics, per les quals es condemne persones físiques per la comissió d'infraccions penals.

Quan es tracte de nacionals de tercers països, o persones que hi hagen tingut residència o nacionalitat, la informació comprendrà a més les anotacions sobre condemnes remeses per les autoritats corresponents, en virtut de conveni.

Article 10. *Consultes sobre antecedents penals.*

1. El Registre Central de Penats podrà consultar l'autoritat central d'un altre estat membre sobre antecedents penals relatius a una persona quan es requerisquen en el marc d'un procés penal o amb qualsevol altre fi vàlid en l'ordenament jurídic espanyol.

2. Quan l'estat requerit denegue una informació per no ser l'estat de condemna i este haja prohibit la seua retransmissió per a fins al marge d'un procés penal, el Registre Central de Penats sol·licitarà de l'estat de condemna la informació de què es tracte.

3. Quan un ciutadà interessat sol·licite l'emissió d'un certificat d'antecedents penals a Espanya, haurà de fer constar si té o ha tingut nacionalitat o residència en un altre estat membre. En este cas, el Registre Central de Penats sol·licitarà a l'autoritat central corresponent que proporcione la informació que puga tindre sobre l'esmentada persona a fi de completar la seua informació.

Article 11. *Resposta a consultes formulades per l'autoritat central d'altres estats membres.*

1. El Registre Central de Penats respondrà a les consultes que formule l'autoritat central d'un altre estat, incloent-hi:

- a) Les notes de condemna no cancel·lades dictades per tribunals espanyols.
- b) Les notes de condemna dictades per tribunals estrangers sobre les quals no s'haja comunicat la cancel·lació.

2. En cas que la consulta no es formule en el marc d'un procediment penal, la resposta comprendrà tota la informació disponible en la mesura que puguen obtindre-la les autoritats espanyoles i l'autoritat central de l'estat que sol·licita la informació haurà de fer constar que té el consentiment de l'interessat, excepte en els casos en què, d'acord amb la legislació espanyola, l'obligació d'aportar el certificat d'antecedents penals estiga establida per una norma amb rang de llei.

Si hi ha informació procedent d'altres estats membres i ha sigut remesa com a no retransmissible fora del marc d'un procés penal, el Registre Central de Penats informará d'este fet l'autoritat central corresponent.

Article 12. *Terminis de resposta.*

La informació sobre antecedents penals a petició d'una autoritat central d'un altre estat membre haurà de ser contestada respectant els terminis següents:

a) Deu dies hàbils des de la data de recepció de la consulta, quan l'autoritat competent d'un estat membre sol·licite al Registre Central de Penats informació sobre els antecedents penals d'un condemnat per al seu ús en un procés penal o per a qualsevol altre fi.

En cas que el Registre Central de Penats necessite informació addicional per a identificar la persona a qui es referix la sol·licitud, podrà consultar l'estat membre requeridor i, en tot cas, respondrà en el termini de deu dies hàbils des que li siga proporcionada la nova informació sol·licitada.

b) Vint dies hàbils des de la data de recepció de la consulta, quan a partir de la sol·licitud d'un particular sobre els seus antecedents penals, l'autoritat competent d'un estat membre sol·licite al Registre Central de Penats informació sobre els antecedents penals d'un condemnat que siga o haja sigut espanyol o resident a Espanya.

Article 13. *Condicions d'ús de les dades sol·licitats.*

1. Les dades personals incloses en la resposta enviades per un altre estat membre sobre els antecedents penals d'una persona, només podran ser utilitzades per als fins amb què van ser sol·licitades i no seran conservades en el Registre Central de Penats, llevat que la sol·licitud haja sigut feta pel mateix Registre Central de Penats per a actualitzar degudament la informació registrada, i s'haurà de fer constar este propòsit en la sol·licitud.

2. La informació remesa a altres estats no membres de la Unió Europea d'acord amb els convenis i tractats internacionals subscrits per Espanya, en relació amb els

antecedents penals d'un condemnat de nacionalitat espanyola, haurà de tindre en compte, en relació amb les notes de condemna que li hagen transmés altres estats membres, els límits previstos per a la transmissió d'informació entre estats membres.

3. Sense perjudi del que estableixen els apartats anteriors, les dades de caràcter personal comunicades al Registre Central de Penats per un altre estat membre podran ser utilitzades per a la protecció de l'orde públic o de la seguretat nacional en casos d'amenaça imminent i greu.

TÍTOL II

Consideració de resolucions condemnatòries dictades en altres estats membres de la Unió Europea

Article 14. *Efectes jurídics de les resolucions condemnatòries anteriors sobre el nou procés penal.*

1. Les condemnes anteriors fermes dictades en altres estats membres contra la mateixa persona per diferents fets tindran, amb motiu d'un nou procés penal, els mateixos efectes jurídics que haurien correspost a esta condemna si haguera sigut dictada a Espanya, sempre que es complisquen les condicions següents:

a) Que s'hagen imposat per fets que siguen punibles de conformitat amb la llei espanyola vigent a la data de la seua comissió.

b) Que s'haja obtingut informació suficient sobre estes condemnes a través dels instruments d'assistència judicial aplicables o per mitjà de l'intercanvi d'informació extreta dels registres d'antecedents penals.

2. No obstant el que disposa l'apartat anterior, les condemnes fermes dictades en altres estats membres no tindran cap efecte, ni tampoc podran provocar la seua revocació o revisió:

a) Sobre les sentències fermes dictades amb anterioritat a aquelles pels jutges o tribunals espanyols, ni sobre les resolucions adoptades per a l'execució d'estes.

b) Sobre les sentències de condemna que s'imposen en processos posteriors seguits a Espanya per delictes comesos abans que hagen dictat sentència de condemna els tribunals de l'altre estat membre.

c) Sobre les interlocutòries dictades o que hagen de dictar-se, d'acord amb el que disposa el paràgraf tercer de l'article 988 de la Llei d'Enjudiciament Criminal, que fixen els límits de compliment de penes entre les quals s'incloua alguna de les condemnes a què es referix la lletra b).

3. Els antecedents penals que consten en el Registre Central es consideraran cancel·lats, encara que procedisquen de condemnes dictades en altres estats, a l'efecte de la seua presa en consideració a Espanya pels jutges i tribunals d'acord amb el dret espanyol, tret que abans es comunique la seua cancel·lació per l'estat de condemna.

Article 15. *Sol·licitud d'antecedents penals d'altres estats per a la seua consideració en un nou procés penal.*

El jutge o tribunal o el ministeri fiscal obtindran la informació relativa a les resolucions condemnatòries dictades en altres estats per mitjà de l'intercanvi d'informació sobre antecedents penals o a través dels instruments d'assistència judicial vigents.

A este efecte, quan es tracte de nacionals d'altres estats membres de la Unió Europea o ciutadans que hagen tingut residència o nacionalitat en un altre estat, o nacionals d'altres estats amb els quals s'haja subscrit el corresponent conveni de cooperació, el jutge o tribunal o el ministeri fiscal demanaran d'ofici els antecedents penals dels imputats.

Disposició addicional única. *Condemnes anteriors al 15 d'agost de 2010.*

En cap cas seran tingudes en compte per a l'aplicació de la present llei les condemnes dictades per un tribunal d'un estat membre de la Unió Europea amb anterioritat al 15 d'agost de 2010.

Disposició final primera. *Preceptes no orgànics.*

Els preceptes compresos en el títol I d'esta llei no tenen naturalesa orgànica.

Disposició final segona. *Títol competencial.*

Esta llei es dicta a l'empara del que disposa l'article 149.1.6a de la Constitució, que atribuïx a l'estat la competència exclusiva en matèria de legislació penal i processal.

Disposició final tercera. *Incorporació de dret de la Unió Europea.*

Per mitjà d'esta llei s'incorporen al dret espanyol:

a) La Decisió Marc 2008/675/JAI, de 24 de juliol de 2008, relativa a la consideració de les resolucions condemnatòries entre els estats membres de la Unió Europea amb motiu d'un nou procés penal.

b) La Decisió Marc 2008/315/JAI, de 26 de febrer de 2009, relativa a l'organització i al contingut de l'intercanvi d'informació dels registres d'antecedents penals entre els estats membres.

Disposició final quarta. *Entrada en vigor.*

La present llei entrarà en vigor als vint dies de la publicació en el «Boletín Oficial del Estado».

Per tant,

Mane a tots els espanyols, particulars i autoritats, que complisquen esta llei orgànica i que la facen complir.

Madrid, 12 de novembre de 2014.

FELIPE R.

El president del Govern,
MARIANO RAJOY BREY

ANEXO

Formulari per a l'intercanvi d'informació dels registres d'antecedents penals entre els estats membres

Sol·licitud d'informació del registre d'antecedents penals

A fi d'omplir este formulari correctament, es demana als estats membres que consulten el manual de procediment

- a) Informació sobre l'estat membre requeridor:
- Estat membre:
 - Autoritat o autoritats centrals:
 - Persona de contacte:
 - Telèfon (amb prefix):
 - Adreça de correu electrònic:
 - Adreça postal:
 - Referència de l'expedient, si es coneix:

- b) Informació sobre la identitat de la persona a qui es referix la sol·licitud (*):
- Nom complet (tots els noms i cognoms).
 - Noms anteriors:
 - Pseudònims o àlies, si en té:
 - Sexe: M F
 - Nacionalitat:
 - Data de naixement (en xifres: dd/mm/aaaa):
 - Lloc de naixement (ciutat i estat):
 - Cognoms del pare:
 - Cognoms de la mare:
 - Domicili o adreça coneguda:
 - Número personal d'identitat, o tipus i número del document d'identitat personal:
 - Impressions dactilars:
 - Altres dades disponibles que permeten la seua identificació:
- _____

(*): Per a facilitar la identificació de la persona, ha de donar-se tota la informació que siga possible.

c)	Finalitat de la sol·licitud: <i>Marque la casella que corresponga</i>
1)	<input type="checkbox"/> Procediment penal (especifiqueu l'autoritat davant de la qual estiga incoat el procediment i el número de referència de l'assumpte, si es coneix).....
2)	<input type="checkbox"/> Sol·licitud per a fins distints d'un procediment penal (especifiqueu l'autoritat davant de la qual estiga incoat el procediment i el número de referència de l'assumpte, si es coneix, marcant la casella que corresponga):
i)	<input type="checkbox"/> d'un òrgan jurisdiccional
ii)	<input type="checkbox"/> d'un òrgan administratiu habilitat
iii)	<input type="checkbox"/> d'informació del mateix interessat sobre els seus antecedents penals
Finalitat per a la qual se sol·licita la informació: Autoritat requeridora: <input type="checkbox"/> L'interessat no autoritza la divulgació de la informació (si s'ha sol·licitat la seua autorització d'acord amb el dret de l'estat membre requeridor).	

Persona de contacte en cas que siga necessària informació addicional: Nom i cognoms: Número de telèfon: Adreça de correu electrònic: Altres informacions (per exemple, urgència de la sol·licitud):

Resposta a la sol·licitud

Informació sobre la persona a qui es referix la sol·licitud <i>Marque la casella que corresponga</i> L'autoritat que subscriu confirma el següent:
<input type="checkbox"/> no consta cap informació sobre condemnes en el registre d'antecedents penals de la persona esmentada;
<input type="checkbox"/> consta informació sobre condemnes en el registre d'antecedents penals de la persona esmentada; s'adjunta relació de les condemnes;
<input type="checkbox"/> consta informació d'un altre tipus en el registre d'antecedents penals de la persona esmentada; s'adjunta la informació (optatiu);
<input type="checkbox"/> consta informació sobre condemnes en el registre d'antecedents penals de la persona esmentada però l'estat membre de condemna ha comunicat que la informació sobre les dites condemnes no pot retransmetre's per a fins diferents d'un procediment penal. Pot sol·licitar-se informació addicional directament a (indique l'estat membre de condemna);
<input type="checkbox"/> d'acord amb el dret nacional de l'estat membre requerit no es permet tramitar sol·licituds formulades per a fins diferents d'un procediment penal.

Persona de contacte en cas que siga necessària informació addicional:

Nom i cognoms:

Número de telèfon:

Adreça de correu electrònic:

Altres informacions (limitacions per a l'ús de les dades de què es tracta sol·licitades fora del marc dels procediments penals):

Indique el nombre de pàgines que s'adjunten al formulari de resposta:

A

EI/L'

Firma i segell oficial (si és el cas):

Nom i càrrec/organisme:

Quan siga procedent, adjunteu la relació de les condemnes i remeteu tota la informació a l'estat membre requeridor. No cal traduir el formulari ni la relació de les condemnes a la llengua de l'estat membre requeridor.